

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

22 DÉCEMBRE 1954.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1955.

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS (1).

## ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1955, afférentes au budget du Ministère de l'Intérieur et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 7.621.464.000 francs.

## ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département, à l'effet de payer les menues dépenses n'excédant pas 10.000 francs.

Les avances consenties au comptable extraordinaire du Corps de Protection civile peuvent toutefois atteindre 2.000.000 de francs.

Bruxelles, le 22 décembre 1954.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants.*

K. HUYSMANS.

*Les Secrétaires,* | *De Secretarissen,*

M. DE RIEMAECKER-LEGOT.

G. JUSTE.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le document n° 4-VIII-1, session de 1954-1955, de la Chambre des Représentants.

R. A 4940.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :  
4-VIII-1 (Session de 1954-1955) : Projet de loi;  
4-VIII-2 (Session de 1954-1955) : Rapport;  
4-VIII-3 (Session de 1954-1955) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :  
6, 9 et 22 décembre 1954.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1954-1955.

22 DECEMBER 1954.

Wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1955.

ONTWERP OVERGEMAAKT  
DOOR DE KAMER  
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

## EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1955 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn kredieten geopend die de som van 7.621.464.000 frank belopen.

## ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, met het oog op de uitbetaling van de kleine uitgaven die 10.000 frank niet te boven gaan.

De voorschotten verleend aan de buitengewone rekenplichtige van het Korps Burgerlijke Bescherming mogen echter 2.000.000 frank bereiken.

Brussel, 22 December 1954.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

K. HUYSMANS.

*Les Secrétaires,* | *De Secretarissen,*

M. DE RIEMAECKER-LEGOT.

G. JUSTE.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. st. n° 4-VIII-1, zitting 1954-1955, van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

R. A 4940.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-VIII-1 (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp;

4-VIII-2 (Zitting 1954-1955) : Verslag;

4-VIII-3 (Zitting 1954-1955) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

3, 9 en 22 December 1954.